

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 19

24 January 1975

English Edition

Legislation

Contents

1 *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC) No 154/75 of the Council of 21 January 1975 on the establishment of a register of olive cultivation in the Member States producing olive oil 1
- ★ Regulation (EEC) No 155/75 of the Council of 21 January 1975 on the sale of skimmed-milk powder from public stocks for supply to developing countries 3
- ★ Regulation (EEC) No 156/75 of the Council of 21 January 1975 amending Regulation (EEC) No 1192/74 on aid for dehydrated fodder 5
- Regulation (EEC) No 157/75 of the Commission of 23 January 1975 amending the amounts of certain variable components and accession compensatory amounts applicable during the first quarter of 1975 on the importation of goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69 6
- Regulation (EEC) No 158/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 16
- Regulation (EEC) No 159/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 18
- Regulation (EEC) No 160/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the export levies on cereals 20
- Regulation (EEC) No 161/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the import levies on rice and broken rice 26
- Regulation (EEC) No 162/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 28
- Regulation (EEC) No 163/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the export refunds on rice and broken rice 30

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 164/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the export levies on rice	32
Regulation (EEC) No 165/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	34
Regulation (EEC) No 166/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 1 February 1975	37
Regulation (EEC) No 167/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the basic amount of the special export levy on syrups and other sugars	41
Regulation (EEC) No 168/75 of the Commission of 23 January 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	43
Regulation (EEC) No 169/75 of the Commission of 23 January 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	45
Regulation (EEC) No 170/75 of the Commission of 23 January 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice	49
Regulation (EEC) No 171/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	51
Regulation (EEC) No 172/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	53
Regulation (EEC) No 173/75 of the Commission of 23 January 1975 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	56

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

75/50/EEC :

- ★ Tenth Commission Directive of 20 December 1974 amending the Annexes to the Council Directive of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs 58

75/51/EEC :

Commission Decision of 23 December 1974 on the supply of skimmed-milk powder to Somalia as emergency food aid 60

75/52/EEC :

Commission Decision of 23 December 1974 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3029/74, the minimum selling price for skimmed-milk powder 62

(Continued on inside back-cover)

Contents (continued)

75/53/EEC :

Commission Decision of 23 December 1974 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3039/74, the maximum amounts for the delivery of butteroil 63

75/54/EEC :

Commission Decision of 23 December 1974 on the supply of butteroil to Somalia as emergency food aid 64

75/55/EEC :

★ Commission Decision of 13 January 1975 authorizing France to apply protective measures to live sheep falling within subheading 01.04 A I b) of the Common Customs Tariff and mutton and lamb falling within subheading 02.01 A ex IV of the Common Customs Tariff, originating in third countries and in free circulation in the other Member States 66

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 154/75 OF THE COUNCIL

of 21 January 1975

on the establishment of a register of olive cultivation in the Member States producing olive oil

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Whereas, in order to obtain the information needed to determine the Community's potential production of olives and olive oil and to improve the operation of the Community aid system for the latter product, producer Member States should be required to establish a register of olive cultivation;

Whereas, in order to ensure that the register is compiled in the same way in all Member States concerned, the minimum information to be included therein must be specified;

Whereas, in order to facilitate the establishment of the register, provision should be made to finance the necessary operations by allocating thereto part of the aid to producers provided for in Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾; whereas to the same end provision should be made for the relevant operations to be carried out by stages; whereas it is moreover appropriate to make provision for representatives of the trade interests concerned to take part in these operations,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Member States producing olive oil shall, in accordance with this Regulation, establish a register of

olive cultivation to cover all olive-growing holdings within their territory.

2. The register shall furnish the following information for each holding:

- (a) within two years of the entry into force of this Regulation, at least:
 - the total olive-growing area, together with the cadastral reference of the parcels comprising it,
 - the total number of olive trees;
- (b) within six years of the entry into force of this Regulation:
 - the names of the owners of each parcel,
 - the proportion of specialized and mixed areas of olive-cultivation,
 - the distribution of the olive trees according to variety,
 - the system of cultivation employed,
 - the age of the trees and the state of cultivation and production,
 - the number of trees under irrigated cultivation.

3. The register shall be brought up to date at regular intervals.

Article 2

Representatives of the trade interests concerned may participate in the work of the agencies appointed to establish the register of olive cultivation.

Article 3

1. The competent authorities of the producer Member States which are responsible for paying the aid provided for in Article 10 of Regulation No 136/66/EEC shall, when making payment, reduce the amount of such aid by:

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

- (a) 1 % for the 1973/74 marketing year ;
- (b) 5 % for the 1974/75 marketing year.

2. The resultant deductions shall be used to finance the establishment of the register of olive cultivation. Financing shall be as laid down for expenditure referred to in Articles 2 and 3 of Council Regulation (EEC) No 729/70⁽¹⁾ of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72⁽²⁾.

Detailed rules for applying this paragraph shall, where necessary, be adopted under the procedure laid down in Article 13 of that Regulation.

Article 4

The producer Member States shall inform the Commission at regular intervals of the progress

achieved in establishing and updating the register of olive cultivation.

Article 5

Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 January 1975.

For the Council

The President

M. A. CLINTON

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

REGULATION (EEC) No 155/75 OF THE COUNCIL

of 21 January 1975

on the sale of skimmed-milk powder from public stocks for supply to developing countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas the second subparagraph of Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that special measures may be taken for skimmed-milk powder bought in by intervention agencies which cannot be marketed on normal terms during a milk year ;

Whereas one feature of the Community market in skimmed-milk powder is the existence of large stocks held by intervention agencies, only part of which can be sold on the terms provided for in Article 5 (2) of Council Regulation (EEC) No 1014/68 ⁽³⁾ of 20 July 1968 laying down general rules for the public storage of skimmed-milk powder as last amended by Regulation (EEC) No 1211/69 ⁽⁴⁾ ; whereas only limited sales for export are possible on those terms ; whereas prolonged storage should be avoided because of the high costs entailed ; whereas special measures should therefore be taken to facilitate the disposal of the skimmed-milk powder ;

Whereas there is a growing need for protein milk products in developing countries ; whereas food aid is provided not only under Community programmes, but also by international organizations and by non-profit-making institutions and associations in the Community working in the field of food aid for developing countries which purchase, on the market, skimmed-milk powder for supply to such countries ; whereas market prices have risen steeply, so that the quantities which were to be supplied for the projects concerned might have to be reduced ; whereas the stocks held by the intervention agencies are such that skimmed-milk powder may be sold to the organiza-

tions, institutions and associations in question at reduced prices ; whereas, in the case of natural disasters, it might prove desirable, for the sake of speed, to sell directly to third countries which are prepared to buy on the terms laid down ;

Whereas such sale must be made subject to conditions to ensure that the skimmed-milk powder is not diverted from its destination,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The decision may be taken to sell at a reduced price up to 100 000 metric tons of the skimmed-milk powder bought in pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 for supply to developing countries to

- (a) international organizations responsible for carrying out food-aid programmes ;
- (b) non-profit-making institutions and associations established within the Community and also working the field of food aid.

2. In the case of natural disasters, the decision may be taken to sell directly to the third country in question.

3. The selling price ex intervention agency storage depot shall be equal to 50 % of the price at which agencies are buying in skimmed-milk powder when the contract of sale is concluded.

Article 2

The detailed rules for the application of this Regulation shall, in particular, include :

- the criteria to be satisfied by the organizations, institutions and associations referred to in Article 1 (1) ;
- measures to ensure that the skimmed-milk powder is not diverted from its destination, which may include the condition that a security be provided ;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 173, 22. 7. 1968, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 28. 6. 1969, p. 13.

- provisions to ensure that, where the skimmed-milk powder is not distributed free of charge, the price reduction granted by intervention agencies is reflected in the selling price in the third countries to which the product is sent.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 January 1975.

For the Council

The President

M. A. CLINTON

REGULATION (EEC) No 156/75 OF THE COUNCIL
of 21 January 1975
amending Regulation (EEC) No 1192/74 on aid for dehydrated fodder

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1067/74⁽¹⁾ of 30 April 1974 on the common organization of the market in dehydrated fodder, and in particular Articles 3(4) and 4(4) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Article 6(1) of Council Regulation (EEC) No 1192/74⁽²⁾ of 13 May 1974 on aid for dehydrated fodder provides that, if at the start of the 1974/75 marketing year the implementation of the system of aid meets with appreciable difficulties, Member States may, for the period 15 May to 30 June 1974, derogate from the provisions of the Regulation, with the object of ensuring that only those products that qualify for aid benefit from it;

Whereas, because of administrative difficulties, some Member States were unable to implement the system in question at the end of the abovementioned period; whereas, so that producers are not prevented from receiving aid because of this delay in implementing the Community system, the transitional period provided for in Article 6 of Regulation (EEC) No 1192/74 should be extended by one month,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 6(1) Regulation (EEC) No 1192/74, the date 30 June 1974 is replaced by that of 31 July 1974.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 January 1975.

For the Council

The President

M. A. CLINTON

⁽¹⁾ OJ No L 120, 1. 5. 1974, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 131, 14. 5. 1974, p. 1.

REGULATION (EEC) No 157/75 OF THE COMMISSION
of 23 January 1975

amending the amounts of certain variable components and accession compensatory amounts applicable during the first quarter of 1975 on the importation of goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1059/69⁽¹⁾ of 28 May 1969, laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1491/73⁽²⁾;

Having regard to the Act⁽³⁾ annexed to the Treaty⁽⁴⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community, and to the European Atomic Energy Community, and in particular Article 47 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 232/73⁽⁵⁾ of 31 January 1973 on the implementation of Article 47 of the Act of Accession and the adjustments to the Treaties as regards the system of trade applicable to goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69, as amended by Council Regulation (EEC) No 2989/74⁽⁶⁾ of 26 November 1974, and in particular Articles 2 and 3 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3322/74⁽⁷⁾ of 27 December 1974 fixed the amounts of the variable components and compensatory amounts, applicable during the first quarter of 1975 to goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69;

Whereas Regulation (EEC) No 3167/74⁽⁸⁾ of 10 December 1974 altered the intervention price for butter in respect of Denmark;

Whereas in the calculation of the variable components and accession compensatory amounts applicable during the first quarter of 1975, the effect of this measure on the amounts applicable in trade between Denmark and the other Member States and third countries was not taken into account;

Whereas it is therefore necessary to fix corrected amounts,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts of the variable components and accession compensatory amounts fixed by Regulation (EEC) No 3322/74, and applicable on imports of the goods falling within the subheadings of the Common Customs Tariff listed in the Annex hereto are replaced by those shown in that Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

However, when the party concerned so requests, it shall be applied with effect from 1 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 151, 7. 6. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1973, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 319, 29. 11. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 338, 17. 12. 1974, p. 3.

ANNEXE I — BILAG I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I⁽¹⁾

Éléments mobiles et montants compensatoires (par 100 kg poids net) applicables à compter du 1^{er} janvier 1975 jusqu'au 31 mars 1975 inclus

Variable elementer og udligningsbeløb (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes fra 1. januar 1975 til og med 31. marts 1975

Bewegliche Teilbeträge und Ausgleichsbeträge (pro 100 kg Eigengewicht), anwendbar vom 1. Januar 1975 bis 31. März 1975 einschließlich

Elementi mobili e importi compensativi (per 100 kg peso netto) validi dal 1^o gennaio 1975 al 31 marzo 1975 incluso

Variabele elementen en compenserende bedragen (per 100 kg nettogewicht) te heffen van 1 januari 1975 t/m 31 maart 1975

Variable components and compensatory amounts (per 100 kg net weight) to be levied from 1 January 1975 up to and including 31 March 1975

(¹) Dans ces annexes, les équivalences en monnaies nationales des montants en unités de compte ne sont données qu'à titre d'information.

I disse bilag er de modværdier, der angives i national valuta, svarende til beløb i regningsenheder, kun vejledende.

In diesen Anhängen erfolgen die den Beträgen in Rechnungseinheiten entsprechenden Wertangaben in den nationalen Währungen nur zur Information.

Il cambio, nelle monete nazionali, degli importi espressi in unità di conto è dato solamente a titolo informativo in questi allegati.

In deze bijlagen is de gelijkwaardigheid van de bedragen in rekeneenheden, uitgedrukt in nationale muntwaarde, slechts bij wijze van toelichtingen vermeld.

The equivalents in the national currencies of the amounts shown in units of account are given in the Annexes for guidance only.

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number **19.08 B III a) 2**

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts							
Danmark	0,72	36,00	2,64	4,00	600	36,00	2,48
Ireland	2,51	125,50	9,20	13,95	2 093	125,50	8,65
United Kingdom	14,38	719,50	52,66	79,91	11 985	719,50	49,54
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	17,58	879,00	64,35	97,65	14 646	879,00	60,54
Danmark Ireland United Kingdom							
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts							
Danmark							
Ireland	1,97	14,93					
United Kingdom	13,67	103,60	11,87	6,094			
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	16,86	127,77	-15,06	7,734	3,19		0,809

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number **19.08 B III b) 2**

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts							
Danmark	0,72	36,00	2,64	4,00	600	36,00	2,48
Ireland	2,12	106,00	7,76	11,78	1 766	106,00	7,30
United Kingdom	4,22	211,50	15,46	23,47	3 520	211,50	14,55
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	4,22	211,50	15,46	23,47	3 520	211,50	14,55
Danmark Ireland United Kingdom							
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts							
Danmark							
Ireland	1,58	11,97					
United Kingdom	3,51	26,60	1,84	0,948			
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	3,51	26,60	1,84	0,948			

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

19.08 B IV a) 2

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
Danmark	1,03	51,50	3,77	5,72	858	51,50	3,55
Ireland	1,82	91,00	6,67	10,13	1 519	91,00	6,28
United Kingdom	7,03	352,00	25,76	39,09	5 863	352,00	24,24
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	7,03	352,00	25,76	39,09	5 863	352,00	24,24
	Danmark		Ireland		United Kingdom		
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
Danmark			0,25	0,131			
Ireland	1,05	7,96					
United Kingdom	6,01	45,55	5,21	2,677			
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	6,01	45,55	5,21	2,677			

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

19.08 B IV b) 2

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	Etat membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
Danmark	0,86	43,00	3,15	4,78	716	43,00	2,96
Ireland	2,22	111,00	8,13	12,33	1 849	111,00	7,64
United Kingdom	6,82	341,00	24,98	37,91	5 685	341,00	23,50
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	6,82	341,00	24,98	37,91	5 685	341,00	23,50
	Danmark		Ireland		United Kingdom		
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA		£/cwt
	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
Danmark							
Ireland	1,58	11,97					
United Kingdom	5,97	45,24	4,42	2,273			
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	5,97	45,24	4,42	2,273			

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

21.07 F VI a) 1

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts							
Danmark							
Ireland	6,57	328,00	24,06	36,52	5 477	328,00	22,64
United Kingdom	37,31	1865,00	136,57	207,25	31 083	1865,00	128,50
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	67,31	3365,50	246,36	373,86	56 070	3365,50	231,79
Danmark		Ireland		United Kingdom			
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts							
Danmark							
Ireland	6,57	49,79					
United Kingdom	37,31	282,75	30,74	15,776			
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	67,31	510,10	60,73	31,171	29,99		7,599

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

21.07 F VI a) 2

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts							
Danmark	0,41	20,50	1,50	2,28	342	20,50	1,41
Ireland	6,88	344,00	25,19	38,23	5 734	344,00	23,70
United Kingdom	39,13	1957,00	143,25	217,39	32 603	1957,00	134,78
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	65,81	3291,00	240,90	365,57	54 827	3291,00	226,65
Danmark		Ireland		United Kingdom			
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts							
Danmark							
Ireland	6,57	49,79					
United Kingdom	38,73	293,51	32,25	16,554			
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	65,41	495,70	58,93	30,246	26,67		6,759

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

21.07 F VI b) 1

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Danmark Ireland United Kingdom Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
	6,57	328,50	24,05	36,49	5 473	328,50	22,62
	37,31	1865,50	136,55	207,23	31 079	1865,50	128,48
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
	54,88	2744,50	200,89	304,86	45 722	2744,50	189,01
	Danmark		Ireland		United Kingdom		
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
	6,57	49,79					
	37,31	282,75	31,12	15,972			
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
	54,88	415,90	47,96	24,617	16,84	4,267	

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

21.07 F VI b) 2

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
Danmark	0,31	15,50	1,13	1,72	258	15,50	1,07
Ireland	6,81	340,50	24,92	37,82	5 673	340,50	23,45
United Kingdom	38,68	1934,00	141,57	214,84	32 220	1934,00	133,20
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	53,76	2688,50	196,79	298,64	44 789	2688,50	185,15
	Danmark		Ireland		United Kingdom		
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
Danmark							
Ireland	6,57	49,79					
United Kingdom	38,38	290,86	32,25	16,556			
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	53,46	405,14	46,61	23,924	14,35	3,637	

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

21.07 F VI c)

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Danmark Ireland United Kingdom	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
	6,57	328,50	24,05	36,49	5 473	328,50	22,62
	37,31	1865,50	136,55	207,23	31 079	1865,50	128,48
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
	39,35	1968,00	144,05	218,60	32 786	1968,00	135,53
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	Danmark		Ireland		United Kingdom		
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
Danmark Ireland United Kingdom	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
	6,57	49,79					
	37,31	282,75	31,59	16,217			
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
	39,35	298,21	32,00	16,425	0,40	0,103	
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries							

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

21.07 F VII a) 1

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Danmark Ireland United Kingdom	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
	10,12	506,50	37,06	56,24	8 435	506,50	34,87
	57,46	2873,50	210,32	319,17	47 868	2873,50	197,88
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
	103,65	5183,00	379,39	575,75	86 349	5183,00	356,96
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	Danmark		Ireland		United Kingdom		
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
Danmark Ireland United Kingdom	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
	10,12	76,69					
	57,46	435,45	47,33	24,295			
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
	103,65	785,49	93,53	48,003	46,19	11,703	
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries							

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

21.07 F VII a) 2

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts							
Danmark							
Ireland	10,30	515,00	37,70	57,22	8 581	515,00	35,47
United Kingdom	58,50	2925,50	214,14	324,96	48 737	2925,50	201,47
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	102,80	5140,50	376,27	571,01	85 638	5140,50	354,02
Danmark		Ireland		United Kingdom			
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts							
Danmark							
Ireland	10,13	76,77					
United Kingdom	58,27	441,59	48,20	24,740			
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	102,57	777,31	92,50	47,475	44,29		11,223

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

21.07 F VII b) 1

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts							
Danmark							
Ireland	10,13	506,50	37,08	56,26	8 438	506,50	34,88
United Kingdom	57,47	2873,50	210,34	319,20	47 873	2873,50	197,90
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	91,23	4562,00	333,92	506,74	76 000	4562,00	314,17
Danmark		Ireland		United Kingdom			
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts							
Danmark							
Ireland	10,13	76,77					
United Kingdom	57,47	435,53	47,72	24,491			
Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components							
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	91,23	691,37	80,76	41,449	33,04		8,371

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

21.07 F VII b) 2

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Danmark Ireland United Kingdom	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
	10,22	511,00	37,41	56,76	8 513	511,00	35,19
	58,05	2902,50	212,46	322,42	48 356	2902,50	199,90
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
	96,96	4848,50	354,90	538,58	80 775	4848,50	333,91
	Danmark		Ireland		United Kingdom		
Danmark Ireland United Kingdom	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
	10,13	76,77					
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	57,92	438,94	48,01	24,643			
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
	96,84	733,88	86,57	44,429	38,55		9,767

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

21.07 F VIII a)

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Danmark Ireland United Kingdom	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
	13,01	651,00	47,65	72,31	10 844	651,00	44,83
	73,88	3694,00	270,41	410,36	61 545	3694,00	254,42
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
	133,27	6664,00	487,79	740,24	111 020	6664,00	458,94
	Danmark		Ireland		United Kingdom		
Danmark Ireland United Kingdom	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
	13,01	98,59					
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	73,88	559,89	60,86	31,237			
	Éléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
	133,27	1009,96	120,25	61,718	59,39		15,047

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

21.07 F VIII b)

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Danmark Ireland United Kingdom	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
	13,02	651,00	47,65	72,32	10 846	651,00	44,83
	73,88	3694,00	270,40	410,34	61 542	3694,00	254,41
	Eléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	127,06	6353,00	465,06	705,74	105 845	6353,00	437,55
	Danmark		Ireland		United Kingdom		
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
Danmark Ireland United Kingdom	13,02	98,67					
	73,88	559,89	61,05	31,335			
	Eléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
	127,06	962,90	113,87	58,441	52,81		13,381

Position tarifaire – Position – Tarifnummer

Voce della tariffa – Tariefnummer – Common Customs Tariff Number

21.07 F IX

Pays exportateur Udførende land Ausfuhrland Paese esportatore Land van uitvoer Exporting Country	État membre importateur – Indførende medlemsstat – Einführender Mitgliedstaat Stato membro importatore – Invoerende Lid-Staat – Importing Member State						
	UC/RE/UA	Belgique België FB/100 kg	Deutschland DM/100 kg	France FF/100 kg	Italia Lit./100 kg	Luxem- bourg Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
Danmark Ireland United Kingdom	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
	15,78	789,00	57,75	87,65	13 145	789,00	54,34
	89,55	4478,00	327,77	497,41	74 600	4478,00	308,39
	Eléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
Pays tiers – Tredjelande Drittländer – Paesi terzi Derde landen Third countries	161,54	8077,50	591,26	897,27	134 569	8077,50	556,29
	Danmark		Ireland		United Kingdom		
	UC/RE/UA	Dkr/100 kg	UC/RE/UA	£/100 kg	UC/RE/UA	£/cwt	
	Montants compensatoires – Udligningsbeløb – Ausgleichsbeträge Importi compensativi – Compenserende bedragen – Compensatory amounts						
Danmark Ireland United Kingdom	15,78	119,59					
	89,55	678,64	73,77	37,863			
	Eléments mobiles – Variable elementer – Bewegliche Teilbeträge Elementi mobili – Variabele elementen – Variable components						
	161,54	1224,20	145,76	74,809	71,99		18,238

REGULATION (EEC) No 158/75 OF THE COMMISSION**of 23 January 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2524/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	22.78
10.01 B	Durum wheat	8.01 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	20.44 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	15.28 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	14.47
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	50.93
11.01 B	Rye flour	47.68
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	31.28
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	54.35

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 159/75 OF THE COMMISSION
of 23 January 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0.74	0.74	0.74
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	8.87
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	1.23	1.23	1.23
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	2.96	2.96	2.96
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1.04	1.04	1.04

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.132	0.132	0.132	0.132
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.098	0.098	0.098	0.098
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 160/75 OF THE COMMISSION
of 23 January 1975
fixing the export levies on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 86/75⁽⁴⁾ and in particular Article 4(2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 19 of Regulation No 120/67/EEC provides that measures may be taken when the quotations or prices on the world market for one or more products reach the level of Community prices ; whereas that situation is likely to continue and to deteriorate, thereby disturbing or threatening to disturb the Community market ;

Whereas Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that the quotations or prices on the world market shall be regarded as having reached the level of Community prices when they approach or exceed the threshold price ; whereas the continuation and the deterioration of that situation may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist, having regard to foreseeable production and market price trends ;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of common wheat, barley, rye, oats, maize, millet and sorghum into the Community or provoke exportation from the Community ;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time ; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for common wheat, barley, rye, oats, maize, millet and sorghum ;

Whereas, in view of the relationship between the basic product and the products processed from it and given the market situation for certain processed products, an export levy for certain of these products must also be fixed ;

Whereas the threshold prices for the 1974/75 marketing year were fixed by Council Regulation (EEC) No 1427/74⁽⁵⁾ of 4 June 1974, as amended by Regulation (EEC) No 2518/74⁽⁶⁾ ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other ; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market ;

Whereas for the products, other than starches, listed in Article 1(c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC the specific factors set out in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1968/73 must also be taken into account ;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies :

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, at a conversion rate based on their actual parity ;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period ;

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 8. 6. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levies referred to in the first indent of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 1968/73 are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 fixing the export levies in the cereals sector

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
ex 10.01 A	Common wheat and meslin, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	0
ex 10.02	Rye, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
ex 10.03	Barley, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
ex 10.04	Oats, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0
10.07 B	Millet	15.00
10.07 C	Grain sorghum	0
ex 11.01 A	Wheat flour	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—
11.01	Flour of cereals :	
	C. Barley flour	0
	D. Oat flour	0
	E. Maize flour :	
	I. Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight	0
	II. Other	0
	H. Millet flour	9.00
	K. Grain sorghum flour	0
11.02	Cereal groats and cereal meal ; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared), except husked, glazed, polished or broken rice ; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground :	
	A. Cereal groats and cereal meal :	
	II. Rye	—
	III. Barley :	
	a) Of an ash content not exceeding 1 % by weight	0
	b) Barley groats and meal not included under No 11.02 A III a)	—
	IV. Oats :	
	a) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight	0
	b) Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV a)	—

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.02 (cont'd)	V. Maize : a) Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight : 1. For the brewing industry 0 2. Other 0 b) Other 0 VIII. Millet 9.00 IX. Grain sorghum 0 B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled : I. Barley, oats, buckwheat and millet : a) hulled (shelled or husked) : 1. Barley ⁽²⁾ — 2. Oats : aa) Clipped oats — bb) Other : (11) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight ⁽²⁾ 0 (22) Other ⁽²⁾ — 4. Millet 9.00 b) Hulled and sliced or kibbled ('Grütze or grutten') : 1. Barley ⁽²⁾ — 2. Oats : aa) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight ⁽²⁾ 0 bb) Other ⁽²⁾ — 4. Millet ⁽²⁾ 9.00 II. Other cereals : a) Wheat ⁽²⁾ 0 b) Rye ⁽²⁾ — c) Maize ⁽²⁾ 0 d) Grain sorghum ⁽²⁾ 0 C. Pearled grains : I. Wheat ⁽³⁾ 0 II. Rye ⁽³⁾ — III. Barley : a) Of an ash content (without talc) not exceeding 1 % by weight — 1st category ⁽³⁾ 0 b) Other ⁽³⁾ — IV. Oats ⁽³⁾ — V. Maize ⁽³⁾ 0 VII. Millet ⁽³⁾ 9.00 VIII. Grain sorghum ⁽³⁾ 0	

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.02 (cont'd)	D. Grains not otherwise worked than kibbled :	
	I. Wheat	0
	II. Rye	—
	III. Barley	—
	IV. Oats	—
	V. Maize	0
	VII. Millet	9.00
	VIII. Grain sorghum	0
	E. Rolled grains ; flaked grains :	
	I. Barley, oats, buckwheat and millet :	
	a) Rolled :	
	1. Barley	—
	2. Oats	—
	4. Millet	9.00
	b) Flaked :	
	1. Barley	0
	2. Oats	0
	4. Millet	9.00
	II. Other cereals :	
	a) Wheat	0
	b) Rye	—
	c) Maize	0
	d) Grain sorghum	0
	F. Pellets :	
	I. Wheat	0
	II. Rye	—
	III. Barley	—
	IV. Oats	—
	V. Maize	0
	VIII. Millet	9.00
	IX. Grain sorghum	0
	G. Gern of cereals, whole, rolled, flaked or ground	
	I. Wheat	0
	II. Other	0
11.07	Malt, roasted or not :	
	A. Unroasted :	
	I. Obtained from wheat :	
	a) In the form of flour	0
	b) Other	0

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.07 (cont'd)	II. Other : a) In the form of flour — b) Other — B. Roasted —	
23.02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables : A. Of cereals : I. Of maize : a) With a starch content not exceeding 35 % by weight 0 b) Other : 1. With a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process 0 2. Other 0 II. Of other cereals : a) Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight 0 b) Other 0	
23.07	Sweetened forage, other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, mixed with other products too : ex I. Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽⁴⁾ content by weight : — Exceeding 5 % but not exceeding 15 % 0 — Exceeding 15 % but not exceeding 30 % 0 — Exceeding 30 % but not exceeding 50 % 0 — Exceeding 50 % but not exceeding 65 % 0 — Exceeding 65 % 0	

⁽¹⁾ Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).

⁽²⁾ Hulled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽³⁾ Pearled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽⁴⁾ 'Cereals products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

REGULATION (EEC) No 161/75 OF THE COMMISSION
of 23 January 1975
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1129/74 ⁽²⁾, and in particular Article 11
(5) thereof ;

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2528/74 ⁽³⁾ and
subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2528/74
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/
67/EEC are hereby fixed as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Third countries	AASM/ OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. Paddy rice : a) Round grained b) Long grained II. Husked rice : a) Round grained b) Long grained B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grained b) Long grained II. Wholly milled rice : a) Round grained b) Long grained C. Broken rice :	0 0 0 0 0 8.040 0 8.620 0	0 0 0 0 0 3.690 0 3.970 0

⁽¹⁾ Regulation (EEC) No 521/70 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

⁽²⁾ This levy is applicable only to imports fulfilling the conditions laid down in Article 2 of Regulation (EEC) No 540/70.

REGULATION (EEC) No 162/75 OF THE COMMISSION

of 23 January 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽³⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/74⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73⁽⁸⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 units of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 units of account per 100 kilograms;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 12. 6. 1974, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./100 kg)					
CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 163/75 OF THE COMMISSION

of 23 January 1975

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation No 1019/67/EEC⁽⁴⁾ provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other ; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market ;

Whereas Regulation No 669/67/EEC⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1057/68⁽⁶⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum ;

Whereas Article 3 of Regulation No 366/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account

when the export refund on rice and broken rice is being calculated ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas the refund must be fixed once a week ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation No 359/67/EEC with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1975.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No 311, 21. 12. 1967, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 241, 5. 10. 1967, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	(n.s./100 kg) Amount of refund
10.06	Rice :	
	A. Paddy rice ; husked rice :	
	I.	
	II. Husked rice :	
	a) Round grained	—
	b) Long grained	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :	
	I. Semi-milled rice :	
	a) Round grained	—
	b) Long grained	—
	II. Wholly milled rice :	
	a) Round grained	—
	b) Long grained :	
	For exports to :	
	— Zones I c), V a) and VI	2.50
	— Other third countries	0
	C. Broken rice :	—

The amount by which the refunds may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 719/67/EEC is 0.20 u.a./100 kg.

N.B. If no amount is fixed for the refund, the corrective amount for such refund is not fixed.

REGULATION (EEC) No 164/75 OF THE COMMISSION
of 23 January 1975
fixing the export levies on rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾, of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, and in particular Article 4(2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 21 of Regulation No 359/67/EEC provides that the necessary measures may be taken if the cif price of one or more products is appreciably higher than the threshold price and if that situation is likely to continue thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that the cif price may be regarded as appreciably higher than the threshold price when it exceeds it by at least 2 %; whereas this excess may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of rice into the Community or provoke exportation from the Community;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for this product;

Whereas in view of the relationship between the rice and products processed from it and given the market situation for these products, an export levy must also be fixed for all products processed from rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1974/75 marketing year by Regulations (EEC) No 1718/74⁽⁴⁾ and (EEC) No 1935/74⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2518/74⁽⁶⁾;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities

of rice on the Community market on the one hand and prices for rice and products processed from it on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on rice markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1(c) of Regulation No 359/67/EEC the specific factors set out in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 2737/73 must also be taken into account;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in rice, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy referred to in the first indent of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 2737/73 is hereby fixed as shown in the Annex for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1975.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 4. 7. 1974, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 fixing the export levies on rice

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.06 A I a)	Round grained paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	9.000
10.06 A I b)	Long grained paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	3.000
10.06 A II a)	Round grained husked rice	9.000
10.06 A II b)	Long grained husked rice	3.000
10.06 B I a)	Round grained semi-milled rice	9.000
10.06 B I b)	Long grained semi-milled rice	—
10.06 B II a)	Round grained wholly-milled rice	9.000
10.06 B II b)	Long grained wholly-milled rice	—
10.06 C	Broken rice	9.000
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A VI	Rice groats and meal	9.000
11.02 E II e) 1	Flaked rice	9.000
11.02 F VI	Pellets of rice	9.000

⁽¹⁾ Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).

REGULATION (EEC) No 165/75 OF THE COMMISSION**of 23 January 1975****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal
other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular
the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7)
thereof;

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 2513/74 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 101/75 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2513/74
to the quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
Nos 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb),
products must correspond to the definition contained
in Article 2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 27 January
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 269, 4. 10. 1974, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 12, 17. 1. 1975, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 27 January 1975 to imports from third countries ⁽¹⁾

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	35-210 (b)	35-210 (b)
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	35-210	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	35-210
	bb) Other	35-210 (b)	35-210 (b)
	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
02.01	A. Meat :		
	II. Of bovine domestic bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcases and half-carcases	66-899	66-899
	22. Separated or unseparated forequarters	53-519	53-519
	33. Separated or unseparated hindquarters	80-279	80-279
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcases of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcases or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	66-899
	bbb) Other	66-899	66-899
	12. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	53-519
	bbb) Other	53-519	53-519

(in u.s./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	---	80-279
	bbb) Other	80-279	80-279
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	100-349	100-349
	22. Boned or boneless	114-785	114-785
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	1. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	100-349	100-349
	2. Boned or boneless	114-785	114-785

(¹) Regulation (EEC) No 521/70 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol No 1 annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 166/75 OF THE COMMISSION**of 23 January 1975****fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 1 February 1975**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 121/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in pigmeat, as last amended by Regulation (EEC) No 1652/73⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof;

Whereas Article 15 of Regulation No 121/67/EEC provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation No 177/67/EEC of 27 June 1967⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2686/72⁽⁴⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas, facilities exist at present for the export of live pigs, certain products falling within heading No 02.01 A III and salted bellies to European third countries on the Mediterranean, to Portugal, to Switzerland, to Austria, to Finland, to Norway, to Sweden and to non-European third countries; whereas a refund should be fixed for these products, taking into account in particular conditions of competition of these markets;

Whereas, for products falling within subheading 02.06 B I b) 3 bb) and 6 bb), the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within this heading and of the foreseeable trend of production costs on the world market;

Whereas, if existing export outlets for products falling within subheading 02.06 B I b) 3 aa), 5 aa) and 6 aa) are to be available in the future, the refund should be comparable with that fixed for dried or smoked products;

Whereas, for certain typical Italian products, falling within CCT heading No 02.06 B I b) 3 bb), maintaining participation by the Community in international commerce requires a refund of an amount to be established on taking into account conditions of access to the world market;

Whereas, for products falling within subheading 02.06 B I b) ex 7, the refund should be granted solely in respect of products of a quality comparable with that of products falling within subheading 02.06 B I b) 3, 4 and 5;

Whereas, for products falling within subheading 15.01 A II, provision should be made for an amount which will cover the difference between the most favourable import prices in traditional importing third countries and export prices in exporting Member States;

Whereas, because of conditions of competition in certain third countries, which are traditionally major importers of products falling within subheading 02.05 A I and II, ex 16.01 A, ex 16.01 B I and II, ex 16.02 A II, ex 16.02 B III a) 1 aa), bb) and cc), 2 and 3, set out in the Annex to this Regulation, the refund for these products should be fixed taking this situation into account;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 15 of Regulation No 121/67/EEC is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1975.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2283/67.

⁽²⁾ OJ No L 166, 23. 6. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2614/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	(u.a./100 kg)
		Refund net weight
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : b) Other (a)	7.00
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading Nos 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Carcasses or half carcasses, with or without heads, feet or flare fat (a) 2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) (a) 3. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) (a) 4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) (a) 5. Bellies (streaky) and cuts of bellies (a)	12.00 16.00 12.00 16.00 10.00
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted) fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : A. Back-fat : I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine II. Dried or smoked	2.00 4.00
02.06	Meat and edible meat offal (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : B. Meat and edible meat offals of domestic swine : I. Meat : a) Salted or in brine : 6. Bellies (streaky) and cuts of bellies (a) : b) Dried or smoked : 2. Bacon sides, spencers, $\frac{3}{4}$ sides or middles : cc) $\frac{3}{4}$ sides or middles 3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) : aa) Slightly dried or slightly smoked bb) Other : (11) 'Prosciutto di Parma', 'prosciutto di San Daniele' (b) (22) Other 4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone in) : aa) Slightly dried or slightly smoked 5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) : aa) Slightly dried or slightly smoked	10.00 6.00 8.00 18.00 11.00 5.00 8.00

		(u.a./100 kg)
CCT heading No	Description of goods	Refund
		net weight
02.06 (cont'd)	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies : aa) Slightly dried or slightly smoked bb) Other ex 7. Other : Hams, loins and shoulders (boned or boneless) ; pieces thereof : aa) Slightly dried or slightly smoked bb) Other : (11) 'Prosciutto di Parma', 'Prosciutto di San Daniele' (b) (22) Other	 4.00 5.00 8.00 18.00 11.00
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent extracted : A. Lard and other pig fat : II. Other	 1.20
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal, or animal blood, suitable for human consumption : A. Liver sausages B. Other (c) : I. Sausages, dry or for spreading, uncooked II. Other	 12.00 24.00 16.00
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal, suitable for human consumption : A. Liver II. Other B. Other : III. Other : a) Containing meat or offals of domestic swine and containing by weight : 1. 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin : aa) Hams, fillets and loins ; pieces thereof bb) Shoulder and pieces thereof cc) Other 2. 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin 3. Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	 10.00 24.00 20.00 12.00 10.00 5.00

(a) For exports to European third countries on the Mediterranean, to Portugal, to Switzerland, to Austria, to Finland, to Andorra, to Norway, to Sweden and to non-European third countries as well as supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community.

(b) Only those products for which the name is certified by the competent authorities of the producing Member State can benefit from this refund.

(c) The refund on sausages presented in containers with a preservative liquid is granted on net weight after deduction of the weight of this liquid.

REGULATION (EEC) No 167/75 OF THE COMMISSION**of 23 January 1975****fixing the basic amount of the special export levy on syrups and other sugars**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾, and in particular Article 16 (5), second indent ;

Whereas the special export levy on syrups and other sugars were introduced by Regulation (EEC) No 403/74⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 133/75⁽⁴⁾ ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 389/74⁽⁵⁾ of 14 February 1974, as last amended by Regulation (EEC) No 1383/74⁽⁶⁾, has laid down detailed rules for applying the special export levy on syrups and other sugars ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in the amended Regulation (EEC) No 403/74 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the special export levy on the products specified in Article 1 (1) (d), of Regulation No 1009/67/EEC shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 44, 16. 2. 1974, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 16, 21. 1. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1974, p. 35.

⁽⁶⁾ OJ No L 148, 5. 6. 1974, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 fixing the basic amount of the special export levy on syrups and other sugars

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Basic amount of the special export levy per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel :	
	ex D. Invert sugar and other syrups, but not including sucrose syrups which are 97 % or less pure ⁽²⁾ and are in packings the contents of which is not more than 25 kg	0.500
	ex F. Caramel made from beet sugar and cane sugar	0.500
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : ex C. Other, excluding syrups and vanilla sugar in immediate packings the net contents of which do not exceed 2.5 kg, and molasses	0.500

⁽¹⁾ Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ The purity of the syrups is determined in accordance with Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 394/70.

REGULATION (EEC) No 168/75 OF THE COMMISSION
of 23 January 1975
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable price rises on the
world sugar market, and in particular Article 1 (2)
thereof ;

Whereas the special export levy on white sugar and
raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No
1791/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
152/75⁽⁵⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present avail-
able to the Commission, that the special export levy at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the
second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation
No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended
Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 18, 23. 1. 1975, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar ex II. Raw sugar other than candy sugar	 51.00 37.50 ⁽¹⁾ 51.00 37.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 169/75 OF THE COMMISSION

of 23 January 1975

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 3311/74 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 153/75 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 3311/74 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to amended Regulation (EEC) No 3311/74 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 355, 31. 12. 1974, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 18, 23. 1. 1975, p. 9.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/11. a. /1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.02	—	11.79	22.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	(RE/UC/n.a./100 kg)		
	DK	IRL	UK
11.01 B ⁽¹⁾	—	1.559	3.000
11.02 A II ⁽¹⁾	—	1.651	3.080
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	1.568	2.926
11.02 C II ⁽¹⁾	—	1.651	3.080
11.02 D II ⁽¹⁾	—	1.203	2.244
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	1.651	3.080
11.02 F II ⁽¹⁾	—	1.203	2.244

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetrisk metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen:

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente:
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste: 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 170/75 OF THE COMMISSION**of 23 January 1975****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3275/74⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 147/75⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit

of account per 100 kilogrammes of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3275/74 are hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

(2) OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

(3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(4) OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

(5) OJ No L 349, 28. 12. 1974, p. 38.

(6) OJ No L 17, 22. 1. 1975, p. 18.

(7) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

(8) OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

(9) OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.01 K ⁽²⁾	1.780	1.530
11.02 A II ⁽²⁾	4.111	3.611
11.02 A IX ⁽²⁾	1.780	1.530
11.02 B II b) ⁽²⁾	2.918	2.668
11.02 B II d) ⁽²⁾	2.650	2.400
11.02 C II ⁽²⁾	3.460	3.210
11.02 C VIII ⁽²⁾	2.650	2.400
11.02 D II ⁽²⁾	2.296	2.046
11.02 D VIII ⁽²⁾	1.780	1.530
11.02 E II b) ⁽²⁾	4.111	3.611
11.02 E II d) ⁽²⁾	3.200	2.700
11.02 F II ⁽²⁾	4.111	3.611
11.02 F IX ⁽²⁾	1.780	1.530

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 171/75 OF THE COMMISSION

of 23 January 1975

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms ; whereas, on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC ;

whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 365/67/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount applicable on 24 January 1975 must be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 fixing the corrective amount applicable
to the refund on rice and broken rice

(u.a./100 kg)							
CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice :	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 172/75 OF THE COMMISSION**of 23 January 1975****fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation No 139/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation No 139/67/EEC; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁶⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1975.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 fixing the refunds applicable to cereals
and wheat or rye flour groats and meal

(u.a./t)

CCT heading No	Description of products	Refund
10.01 A	Common wheat and meslin	—
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley	—
10.04	Oats	—
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 520	0
	— of an ash content of 521 to 600	0
	— of an ash content of 601 to 900	0
	— of an ash content of 901 to 1 100	0
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	0
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	0
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	0
	— of an ash content of 701 to 1 150	0
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	0
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	0
11.02 A 1 a	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 950	—
	— of an ash content of 951 to 1 300	—
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	—
11.02 A 1 b	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	0

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) of Regulation No 120/67/EEC.

The amount by which the refund may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 587/67/EEC is 2 u.a./ton.

N.B. If no amount is fixed for the refund, the corrective amount for such refund is not fixed.

REGULATION (EEC) No 173/75 OF THE COMMISSION

of 23 January 1975

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence ; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund ;

Whereas Regulation No 633/67/EEC⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1461/72⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on cereals ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when the refund is fixed in advance, be reduced by not more than the difference between the cif forward delivery price and the cif price where the former exceeds the latter by more than one unit of account per metric ton ; whereas, on the other hand, the refund must be increased by not more than the difference between the cif price and the cif forward delivery price where the former exceeds the latter by more than one unit of account per metric ton ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 13 of Regulation No 120/67/EEC ;

whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 140/67/EEC⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas the corrective amount so fixed will be altered if application of the calculation procedure described above entails a change in that amount of more than 0.125 unit of account ;

Whereas, however, Article 2 of Regulation No 633/67/EEC provides that the corrective amount applicable to the amount of the refund fixed in advance on exports to be effected after the third month following that during which the licence was issued should be fixed on the basis of foreseeable market trends ; whereas to this end account should be taken of availabilities and foreseeable trends on the Community market and of forward trends on the world market, in particular on those markets whose specific requirements have made it necessary to vary the refund ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount must be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 233, 28. 9. 1967, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 11. 7. 1972, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2456/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals is

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1975 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

TENTH COMMISSION DIRECTIVE

of 20 December 1974

amending the Annexes to the Council Directive of 23 November 1970
concerning additives in feedingstuffs

(75/50/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 23 November 1970⁽¹⁾ concerning additives in feedingstuffs, as last amended by the ninth Commission Directive of 23 July 1974⁽²⁾, and in particular Article 6 (1a) thereof;

Whereas the abovementioned Directive provides for its Annexes to be constantly amended in the light of the development of scientific and technical knowledge;

Whereas the coccidiostat robenidine has been successfully investigated in certain Member States; whereas it is desirable to authorize this substance at least at national level until it is permitted at Community level;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the Opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annex II, part B 'Coccidiostats and other medicinal substances' to the Council Directive of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs is amended by the addition of the following:

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 221, 12. 8. 1974, p. 29.

No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Max. age	Min. content	Max. content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuff		
18	Robenidine	1,3 bis (p-chlorobenzylideneamino)- guanidine hydrochloride	Chickens for fattening, turkeys	—	—	33	Use prohibited at least five days before slaughter

Article 2

The Member States shall, not later than 1 July 1975, bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

COMMISSION DECISION

of 23 December 1974

on the supply of skimmed-milk powder to Somalia as emergency food aid

(Only the French text is authentic)

(75/51/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in
particular Articles 7 (5) and 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3234/74⁽³⁾ of
17 December 1974 on the supply of skimmed-milk
powder as food aid to the countries of the Sahel and
Ethiopia provides *inter alia* for there to be made avail-
able to Somalia 350 metric tons of skimmed-milk
powder taken from the reserve stock of 6 000 metric
tons provided for in Council Regulation (EEC) No
1827/74⁽⁴⁾ of 11 July 1974 on the supply of skim-
med-milk powder as food aid to certain developing
countries and international organizations; whereas
Somalia has requested that 72 metric tons of skim-
med-milk powder be supplied as a matter of urgency;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No
1826/74⁽⁵⁾ of 11 July 1974 laying down general rules
for the supply of skimmed-milk powder as food aid to
certain developing countries and international organi-
zations provides that, in the case of emergency aid,
shipment costs may be determined by private
contracts;

Whereas, because of the sudden worsening of the food
situation in Somalia, the quantity of skimmed-milk
powder in question must be shipped with all speed;
whereas, to this end, air transport should be used and
private contracts negotiated for transport to the airport
of loading and for air transport from a Community
airport to an airport in the country of destination;

Whereas, given the stocks held by intervention agen-
cies, the quantity in question may be supplied by the
Luxembourg intervention agency; whereas, if the oper-
ation is to be carried through successfully, the Luxem-
bourg intervention agency must inform the Commis-
sion of the expenditures incurred and must, to that

end, send it a copy of the private contract or
contracts;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with Regulation (EEC) No
3234/74, 72 metric tons of skimmed-milk powder
shall be delivered to Somalia as a matter of urgency
pursuant to Regulation (EEC) No 1826/74.

2. The skimmed-milk powder shall be taken from
stocks held by the Luxembourg intervention agency.

3. The skimmed-milk powder shall as regards
quality and packaging satisfy the requirements laid
down in Annex I to Commission Regulation (EEC)
No 1108/68⁽⁶⁾ of 27 July 1968 on detailed rules of
application for public storage of skimmed-milk
powder, as last amended by Regulation (EEC) No
1636/74⁽⁷⁾.

4. The packaging of the skimmed-milk powder
shall be marked in letters at least 2 cm high:

'Skimmed-milk powder — Gift of the European
Community to Somalia'.

Article 2

The intervention agency concerned shall determine
by private contract drawn up on the best terms
possible:

1. the cost of transporting the skimmed-milk powder
to the Community airport designated by the inter-
vention agency, having regard to the means of
transport available; and
2. the costs of air transport from the airport referred
to in paragraph 1 to the airport of Mogadiscio in
Somalia and the unloading costs at this airport.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 346, 24. 12. 1974, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1974, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁷⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 60.

Article 3

The intervention agency shall send the Commission a copy of the private contract or contracts forthwith.

In addition, it shall provide the Commission with full information as to dates of dispatch and quantities dispatched.

Article 4

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) may be granted in respect of skimmed-milk powder supplied pursuant to this Decision.

Article 5

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 23 December 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

COMMISSION DECISION

of 23 December 1974

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3029/74, the minimum selling price for skimmed-milk powder

(Only the English text is authentic)

(75/52/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3029/74⁽³⁾ of 29 November 1974 on the opening of an invitation to tender for a second quantity of skimmed-milk powder held by the United Kingdom intervention agency, the aforesaid intervention agency has invited tenders for skimmed-milk powder which is placed in store before 1 August 1973 and no longer satisfying the requirements laid down in Article 1 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1108/68⁽⁴⁾ of 27 July 1968 on detailed rules of application for public storage of skimmed-milk powder, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/74⁽⁵⁾; whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 1108/68 provides that in the light of the tenders received a minimum selling price is fixed for the skimmed-milk powder put up for tender;

Whereas, having regard to the tenders received by the intervention agency concerned the minimum price

for this invitation to tender should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum selling price for the purpose of awarding contracts for the invitation to tender under Regulation (EEC) No 3029/74 is fixed at 68.52 units of account per 100 kg.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 23 December 1974.

*For the Commission**The President*

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.⁽³⁾ OJ No L 321, 30. 11. 1974, p. 75.⁽⁴⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.⁽⁵⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 60.

COMMISSION DECISION

of 23 December 1974

on the supply of butteroil to Somalia as emergency food aid

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(75/54/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in
particular Articles 6 (7) and 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3235/74⁽³⁾ of
17 December 1974 on the supply of milkfat as food
aid to the countries of the Sahel and Ethiopia provides
inter alia for there to be made available to Somalia
500 metric tons of butteroil taken from the reserve
stock of 4 400 metric tons provided for in Council
Regulation (EEC) No 530/74⁽⁴⁾ of 4 March 1974
laying down general rules for milkfats as food aid to
certain developing countries and certain international
organizations; whereas Somalia has requested that 34
metric tons of butteroil be supplied as a matter of
urgency;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
530/74 provides that, in exceptional cases, processing,
packaging and shipment costs may be determined by
private contracts;

Whereas, because of the sudden worsening of the food
situation in Somalia, the quantity of butteroil in ques-
tion must be shipped with all speed; whereas, to this
end, air transport should be used and private contracts
negotiated for transport to the airport of loading and
for air transport from a Community airport to an
airport in the country of destination;

Whereas, given the stocks held by intervention agen-
cies, the quantity in question may be supplied by the
Belgian intervention agency; whereas, if the operation
is to be carried through successfully, the Belgian inter-
vention agency must inform the Commission of the
expenditures incurred and must, to that end, send it a
copy of the private contract or contracts;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with Regulation (EEC) No
3235/74, 34 metric tons of butteroil shall be delivered
to Somalia as a matter of urgency pursuant to Regula-
tion (EEC) No 530/74.

2. The butter for the processing shall be taken from
stocks held by the Belgian intervention agency.

3. The butteroil shall as regards quality and pack-
aging satisfy the requirements laid down in the Annex
to Commission Regulation (EEC) No 1365/74⁽⁵⁾ of
31 May 1974 on the supply of butteroil as food aid to
certain developing countries.

4. The butteroil is to be packed in canisters of 5 kg
each.

The words to be printed as provided under II (3) (b) of
the said Annex shall be, in letters at least 2 cm high,
as follows:

'Butteroil — Gift of the European Community to
Somalia'.

Article 2

The intervention agency concerned shall determine
by private contract drawn up on the best terms
possible:

1. the costs for the processing of butter into butteroil,
for packaging and of transporting the butteroil to
the Community airport designated by the interven-
tion agency, having regard to the means of trans-
port available; and

2. the costs of air transport from the airport referred
to in paragraph 1 to the airport of Mogadiscio in
Somalia and the unloading costs at this airport.

Article 3

The intervention agency shall send the Commission a
copy of the private contract or contracts forthwith.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 346, 24. 12. 1974, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 7. 3. 1974, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 46.

COMMISSION DECISION

of 23 December 1974

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3039/74, the maximum amounts for the delivery of butteroil

(Only the French and German texts are authentic)

(75/53/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof ;Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3039/74 ⁽³⁾ of 2 December 1974 opening an invitation to tender for the supply of butteroil for shipment to India as food aid to the World Food Programme, the German and the French intervention agencies have invited tenders for the manufacture and delivery of 2 300 metric tons of butteroil to the WFP destined for India ;Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 2121/74 ⁽⁴⁾ of 9 August 1974 on the supply of butteroil as food aid to the World Food Programme, amended by Regulation (EEC) No 2393/74 ⁽⁵⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed for each lot put up for tender or the tendering procedure is to be cancelled ;

Whereas, on the basis of the tenders received the maximum amounts should be those specified below ; that, however, because of technical difficulties, the tendering procedure for lot A should be cancelled ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 3039/74 are fixed as follows :

Lot A : tendering procedure is cancelled,
Lot B : 1 177 490 units of account,
Lot C : 1 172 365 units of account,
Lot D : 937 914 units of account,
Lot E : 937 759 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany and the French Republic.

Done at Brussels, 23 December 1974.

*For the Commission**The President*

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.⁽³⁾ OJ No L 323, 3. 12. 1974, p. 9.⁽⁴⁾ OJ No L 222, 12. 8. 1974, p. 10.⁽⁵⁾ OJ No L 255, 20. 9. 1974, p. 34.

In addition, it shall provide the Commission with full information as to dates of dispatch and quantities dispatched.

Article 4

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) may be granted in respect of butter or butteroil supplied pursuant to this Decision.

Article 5

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 23 December 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

COMMISSION DECISION

of 13 January 1975

authorizing France to apply protective measures to live sheep falling within subheading 01.04 A I b) of the Common Customs Tariff and mutton and lamb falling within subheading 02.01 A ex IV of the Common Customs Tariff, originating in third countries and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(75/55/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof;

Having regard to the request made by France to the Commission on 24 December 1974 by telex from its permanent representative to the European Communities, for authorization to apply protective measures in respect of live sheep falling within subheading 01.04 A I b) of the Common Customs Tariff and mutton and lamb falling within subheading 02.01 A ex IV of the Common Customs Tariff originating in third countries and in free circulation in the other Member States;

Whereas differences in the measures of commercial policy taken in connection with these products by France on the one hand and by the other Member States on the other as regards third countries are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is preventing the execution of measures of commercial policy taken by France as regards third countries;

Whereas it is not possible at the present time to set into motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas, authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized to apply to imports of live sheep falling within subheading 01.04 A I b) of the Common Customs Tariff and mutton and lamb falling within subheading 02.01 A ex IV of the Common Customs Tariff, originating in third countries and in free circulation in the other Member States, the non-tariff treatment applied by it to the same goods originating in and coming from third countries.

Article 2

This Decision shall apply until the entry into force of a Council Regulation on the establishment of a common organization of the market for the products in question and, in any event, not later than 31 December 1975.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 13 January 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI